

Formació-trobada sobre internacionalització per al sector del circ

En el marc del:



Organitzada per:



Amb el suport de:



Amb la col·laboració de:



Amb la complicitat de:



El Pla d'Impuls del Circ 2019-2022 és una iniciativa del Departament de Cultura i l'Associació de Professionals del Circ de Catalunya (APCC). El Pla consta d'onze mesures específiques finançades Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, i compta amb aportacions específiques de l'Ajuntament de Barcelona i l'Institut Ramon Llull, així com amb la col·laboració del Centre de les Arts del Circ Rogelio Rivel, L'Ateneu Popular 9Barris, La Central del Circ, La Vela de L'Estruch, la Xarxa d'Espais de Circ de Catalunya (XECC) i Nilak, i la complicitat de diversos municipis, entitats i equipaments de Catalunya. El Pla d'Impuls del Circ té com a objectiu principal crear un escenari d'oportunitats per a la promoció i difusió del circ en la vida cultural, social i econòmica del país i més enllà de les nostres fronteres.

Formació-trobada sobre internacionalització per al sector del circ

Internacionalització en temps post-covid: què canvia?

16 i 18 de novembre | Online

L'àmbit internacional sempre ha estat un espai important per a la difusió del circ "fet a Catalunya": companyies que actuen en major part fora de les nostres fronteres, fires estratègiques (Trapezi, Fira Tàrraga) que fan d'aparadors per a programadors/es de tot arreu, equipaments que desenvolupen projectes europeus enfocats tant en la creació com en la difusió dels espectacles o projectes artístics que es duen a terme amb coproduccions d'aquí i de fora.

Aquesta formació-trobada sobre internacionalització vol fer un repàs de diferents pràctiques, modalitats i oportunitats que existeixen actualment en relació amb la internacionalització del sector del circ. Alhora, vol fer-ho tenint en compte el cop brutal que ha suposat per a la circulació de les persones, i per extensió dels espectacles en viu, la pandèmia de la COVID-19 i les transformacions que ha generat. I també tenint molt present el repte del canvi climàtic el qual el nostre sector, com qualsevol altre, té la responsabilitat d'abordar.

Artistes i professionals de la gestió cultural parlaran d'internacionalització des de diferents angles al llarg d'una sessió que es durà a terme online (veure programa a continuació).

Per complementar aquestes recomanacions, experiències i reflexions, es proposa un taller pràctic per treballar el *pitch* (presentació oral breu) d'un projecte artístic en anglès i en un entorn virtual. Perquè, encara que s'estigui reactivant la circulació d'espectacles en l'àmbit internacional, les trobades professionals online que han conegut un *boom* arran de la pandèmia seguiran duent-se a terme ja que la seva funcionalitat ha quedat demostrada.

Aquesta formació s'emmarca dins de *A Catalan Journey*, la mesura d'internacionalització del Pla d'Impuls del Circ 2019-2022.

Dimarts 16 de novembre
Formació-trobada online sobre internacionalització

10h-12h30

Màxim 80 participants

Dijous 18 de novembre
Taller pràctic online sobre el pitch d'un projecte artístic

10h-13h

Màxim 9 participants

(les places s'atorgaran per ordre d'inscripció amb preferència per artistes que estiguin al capdavant d'un projecte)

Inscripcions

<https://forms.gle/5gLxXonupiHPhUSc7>

Programa

Dimarts 16 de novembre

Eines, experiències i reflexions per a la internacionalització

Formació: Elements bàsics per a la internacionalització: estratègies, eines i xarxes.

Daphné Malherbe és Productora i distribuïdora, Daphné té una àmplia trajectòria com a gestora cultural. Ha treballat amb la companyia de dansa Sol Picó, amb Mumusic Circus i actualment s'encarrega de la distribució de Los Galindos. És membre de la comissió d'internacionalització de Circored i imparteix formacions diverses i assessoraments de gestió cultural, producció artística i distribució.

Testimoni: L'experiència de l'Adrián Schvarzstein

Adrián Schvarzstein és actor i director de circ i teatre de carrer, Adrián és una barreja de diverses nacionalitats. Després d'una llarga estada al circ belga Ronaldo, va crear Circ Klezmer, el 9è Circ d'Hivern de l'Ateneu Popular 9 Barris que va girar durant 12 anys. És també fundador de Kamchatka, una companyia de teatre de carrer i ha creat diferents espectacles de carrer tant en solitari com amb altres artistes.

Informació: Apunt: Articular creació i internacionalització. Nini Gorzerino

Nini Gorzerino és responsable del programa de suport a la recerca i creació i dels projectes internacionals de La Central del Circ des de l'any 2015.

Conversa: Internacionalització en temps post-covid, de canvi climàtic, de Brexit: què canvia? tot canviarà?

Fabrizio Giannini, artista. *Companyia de Circ "eia"*
Bet Garrell, artista. *Los Galindos*
Mike Ribalta, gestor cultural. *Àrea professionals de Fira Tàrrrega*
Iva Horvat, gestora cultural. *Art Republic*

Fabrizio Giannini ha fundat, juntament amb altres artistes, la Companyia de Circ "eia" l'any 2009. *Capas* (2011) i *inTarsi* (2016) són espectacles de la companyia que han viatjat per 25 països. Últimament, en Fabrizio ha assumit la codirecció artística, juntament amb Armando Rabanera, de Nuye, l'últim espectacle de la companyia.

Bet Garrell és codirectora i fundadora de la companyia Los Galindos. El circ li ha permès viatjar i conèixer altres ànimes lliures amb qui compartir aquest desig de questionar-se, experimentar i crear des de la llibertat i la possibilitat.

Mike Ribalta dirigeix l'àrea de professionals de Fira Tàrrrega des de l'any 2002 i coordina el programa d'internacionalització i els projectes europeus de la Fira. És actualment membre del Comitè Directiu de la xarxa europea Circostrada.

Iva Horvat és especialitzada en distribució internacional d'arts escèniques (teatre i dansa) i cofundadora, juntament amb Elise Garriga, d'Art Republic agència de distribució i desenvolupament d'estratègies en arts escèniques. Imparteix cursos i tallers sobre venda internacional i distribució d'espectacles en diferents països.

Dijous 18 de novembre

El *pitch* d'un projecte artístic
en anglès i un entorn virtual

Horari: 10h-13h

Format: online

! **Formació en anglès**

Places limitades (9 persones): per ordre d'inscripció amb preferència per a artistes que estiguin al capdavant d'un projecte. Si queden places lliures, s'atorgaran per ordre d'inscripció a altres perfils professionals (distribució o producció)

Formadora: Núria Bages

Núria Bages és llicenciada en Psicologia per la University College de Londres, magister en Psicologia per la Universitat Simón Bolívar i doctora en Psicologia per la Universitat de Maastricht. És fundadora i directora de NBAGility i està especialitzada en processos de millora i superació d'equips de treball locals i internacionals, en lideratge, comunicació efectiva i salut personal i corporativa. Núria Bages ha impartit formacions per a companyies programades a Fira Tàrraga i a través del Servei de Desenvolupament Empresarial de l'ICEC - Departament de Cultura.

Captivating your audiences. Elevator pitch key points

How to build a powerful first impression

Focusing on the audience

First issue: the "what do you do?" question

The 5 "Ws" for a high impact pitch

Verbal & nonverbal pitches. Key points

Delivering your pitch for real!

Inscripcions

<https://forms.gle/5gLxXonupiHPhUSc7>